

RÚBRICA DE INTERFERENCIAS LINGÜÍSTICAS DE OTRAS LENGUAS SOBRE ESPAÑOL

Nombre del alumno o alumnos: _____

Aspectos	Excelente	Regular	Deficiente
Sustrato paleohispánico	Ubica cronológicamente este período histórico y la presencia de pueblos indoeuropeos (celtíbero) y no indoeuropeos (ibero y vasco) en la Península ibérica. Entiende el concepto de <i>sustrato</i> y conoce ejemplos de léxico en español procedentes de las lenguas de los tres pueblos mencionados.	Ubica cronológicamente este período histórico y la presencia de pueblos indoeuropeos (celtíbero) y no indoeuropeos (ibero y vasco) en la Península ibérica. Conoce pocos ejemplos de léxico en español procedentes de las lenguas de los tres pueblos mencionados, sin identificar cuáles.	No ubica cronológicamente este período histórico ni distingue pueblos indoeuropeos de no indoeuropeos. Desconoce el término de <i>sustrato</i> y apenas recuerda algún ejemplo de léxico en español de estas lenguas.
Romanización	Ubica cronológicamente este período histórico, entiende la diferencia entre latín clásico y latín vulgar y puede explicar e ilustrar con ejemplos los 5 patrones evolutivos estudiados.	Ubica cronológicamente este período histórico, aunque no recuerda la diferencia entre latín clásico y latín vulgar. Explica e ilustra con ejemplos al menos 3 de los 5 patrones evolutivos estudiados.	No ubica cronológicamente este período histórico ni conoce la diferencia entre latín clásico y latín vulgar. Explica e ilustra con ejemplos al menos uno o dos de los 5 patrones evolutivos estudiados.
Edad Media: germanismos	Ubica cronológicamente este período histórico, sabe quiénes son los visigodos, conoce el concepto de <i>invasiones bárbaras</i> y de <i>germanismo</i> , sabe en qué campos semánticos abundan y lo ilustra con ejemplos.	Ubica cronológicamente este período histórico, sabe quiénes son los visigodos y el concepto de <i>germanismo</i> , pero no recuerda más que uno de los campos semánticos en que abundan y apenas lo ilustra con dos o tres ejemplos.	No ubica cronológicamente este período histórico ni el concepto de <i>germanismo</i> . Tiene una ligera noción de quiénes son los visigodos y de alguna palabra o nombre que venga de ellos.
Edad Media: arabismos	Ubica cronológicamente este período histórico y entiende su realidad multicultural. Es consciente del esplendor de las culturas árabe y judía durante la Edad Media en la Península y conoce al menos un sabio de cada una. Explica el término "arabismo", sabe cuántos hay en español, en qué campos semánticos abundan y lo ilustra con ejemplos.	Ubica cronológicamente este período histórico y entiende su realidad multicultural. Explica el término <i>arabismo</i> , sabe que son abundantes en español, conoce al menos dos o tres campos semánticos en que destacan y los ilustra con algún ejemplo.	No ubica cronológicamente este período histórico y desconoce su realidad multicultural. Recuerda el término <i>arabismo</i> si lo oye, pero no sabe cuántos hay en español ni en qué campos semánticos abundan. Puede dar algún ejemplo aislado.
Edad Media: Renacimiento alfonsí	Ubica cronológicamente este período, sabe quién es Alfonso X y entiende el esplendor que supuso para Castilla escribir y compilar los conocimientos de las civilizaciones mediterráneas a través de los sabios cristianos, musulmanes y judíos. Entiende el cambio de estatus que implicó para la lengua castellana su uso escrito en la producción científica y literaria de las Escuelas alfonsíes.	Ubica cronológicamente este período, sabe quién es Alfonso X y conoce la labor de sus Escuelas. Reconoce la importancia de este rey por promover el uso del castellano en la lengua escrita y de cultura.	No ubica cronológicamente este período, conoce el nombre de Alfonso X, pero no su labor ni su relación con la lengua castellana.
Edad Moderna: latín, griego y lenguas europeas	Ubica cronológicamente este período y entiende su contexto histórico (Renacimiento, Estados modernos, Imperios, lenguas europeas reivindicadas). Sabe que es el Siglo de Oro de la cultura española y que la lengua se nutre de una gran cantidad de léxico grecolatino y europeo. Puede dar ejemplos de <i>galicismos</i> , italianismos, lusismos, galicismos, helenismos y latinismos, conoce la incorporación del superlativo sintético y el autor y año de la primera <i>Gramática</i> del castellano.	Ubica cronológicamente este período, pero no todas las claves de su contexto histórico (Renacimiento, Estados modernos, Imperios, lenguas europeas reivindicadas). Sabe que es el Siglo de Oro de la cultura española y que la lengua se nutre de una gran cantidad de léxico grecolatino y europeo. Puede dar algunos ejemplos de esta incorporación masiva, pero olvidando tanto algunas fuentes como el superlativo sintético. No recuerda el autor y año de la primera <i>Gramática</i> del castellano.	No ubica cronológicamente este período ni las claves de su contexto histórico (Renacimiento, Estados modernos, Imperios, lenguas europeas reivindicadas). Sabe que es el Siglo de Oro de la cultura española, pero no que la lengua se nutre de una gran cantidad de léxico grecolatino y europeo. No recuerda el autor y año de la primera <i>Gramática</i> del castellano.
Edad Moderna: americanismos	Conoce el año del Descubrimiento de América y el concepto de <i>americanismo</i> . Entiende que estos son una riqueza léxica producto de un proceso largo de colonización y mestizaje y que nombran mayoritariamente realidades propias del continente americano. Lo ilustra con ejemplos y sabe cuáles son las cinco lenguas amerindias principales y las localiza geográficamente.	Conoce el año del Descubrimiento de América y el concepto de <i>americanismo</i> . Entiende que estos son una riqueza léxica producto de un proceso largo de colonización y mestizaje y que nombran mayoritariamente realidades propias del continente americano. Lo ilustra con algunos ejemplos, pero no recuerda bien las cinco lenguas amerindias principales.	Conoce el año del Descubrimiento de América y el concepto de <i>americanismo</i> , pero no puede explicar el proceso que los origina, sino solo nombrar algún ejemplo inconexo. Desconoce las lenguas amerindias principales.
Edad Contemporánea: galicismos y anglicismos	Entiende los cambios políticos que explican la hegemonía francesa e inglesa durante los siglos XIX y XX, así como estadounidense a partir de las dos Guerras Mundiales, y que ello provoca un intenso influjo de galicismos y anglicismos en español; puede dar varios ejemplos. Conoce el <i>españolish</i> y la polémica en torno al uso de anglicismos, puede explicar argumentos a favor y contra y sabe lo que es el Diccionario Panhispánico de Dudas.	Entiende los cambios políticos que explican la hegemonía francesa e inglesa durante los siglos XIX y XX, así como estadounidense a partir de las dos Guerras Mundiales, y que ello provoca un intenso influjo de galicismos y anglicismos en español; puede dar algunos ejemplos. Conoce el <i>españolish</i> , aunque lo confunde ligeramente con el uso intenso de anglicismos característico de algunas comunidades de hispanohablantes.	Desconoce los cambios políticos que explican la hegemonía francesa e inglesa durante los siglos XIX y XX, así como la estadounidense a partir de las dos Guerras Mundiales. No relaciona estos fenómenos históricos con el intenso influjo de galicismos y anglicismos en español; puede dar algunos ejemplos. No sabe lo que es el <i>españolish</i> .
"Filologismo": amor por la Lengua	Muestra una actitud de curiosidad por los contenidos, ejemplos, etimologías y anécdotas con que se ha enriquecido este recurso y, con ello, se aprecia el desarrollo de su capacidad metalingüística, así como el amor e interés por la propia lengua.	Muestra cierta curiosidad por los contenidos, ejemplos, etimologías y anécdotas con que se ha enriquecido este recurso y, con ello, se aprecia un tímido desarrollo de su capacidad metalingüística y del interés por la propia lengua.	No muestra curiosidad por los contenidos, ejemplos, etimologías y anécdotas con que se ha enriquecido este recurso y, con ello, se aprecia desinterés por la propia lengua.

